

XXX



avostanis 2021

**Il futuro è già presente
e viene incontro,
luce adorna come
fiori le piaghe,
resurrezione ha nome
il nostro giorno.**

David Maria Turoldo
O sensi miei

avostanis 2021
Associazione culturală
Colonos

CUL CONTRIBÛT DI



Assessorât a lis Autonomiis locâls

PATROCINI DI



CUL SOSTEGN DI

NONINO
Diets atros in Friuli dal 1837

Civi Bank

COLABORAZION DI

Comun di Lestize
Associazione culturală Furclap

DIREZION ARTISTICHE

Federico Rossi

TESCJ FURLANS

Gotart Mitri

CONSULENCE TECNICHE

Andrea Saccomano

GRAFICHE

Ekostudio (Ud)

STAMPE

Poligrafiche San Marco (Go)

avostanis 2021
XXX edizione
30 di Lui > 31 di Avost

Agriturisim Ai Colonos
Vilecjasse di Lestize
Friûl

Kintsugi

金継ぎ



Sabide ai 10 di Lui, h 19.00

Anteprime

Kintsugi

金継ぎ

intervents di

Gianpaolo Gri, Chiara Lorenzetti
e **Federico Rossi**

al introdûs **Fabio Cristante**

esecuzion musicâl

Mariko Masuda violin

inaugurazion da la mostre
cun oparis Kintsugi
di **Chiara Lorenzetti**

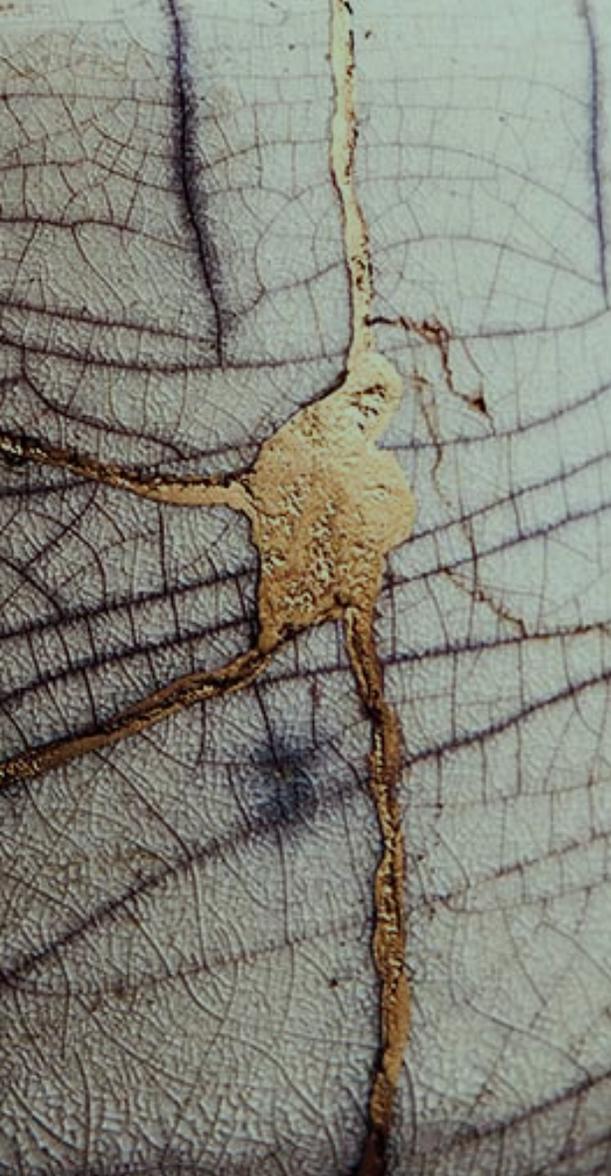
La mostre e je vierte
a la fin di ogni apontament
di Avostanis,
fin ai 22 di Avost

Feride cjapade, sanade e consacrade inestimabil, viatic par une resurezion insperade, bielece e armonie gnovis. Kintsugi e je l'antighe tecniche di restaur gjaponese che e comede robe in ceramiche cun lache misturade cun polvar di aur. Ogjets tornâts a vite gnove, e je ta la trame da lis sfresis mostradis, unichis e iripetibilis, la part plui preziose. Il non di un'art che, jenfri filosofie gjaponese e metafore occidentâl da la vite stesse, e à dentri une polisemie di significâts ch'a van ben di là di chel leterâl di aur ("kin") e meti adun, comedâ, dâ dongje ("tsugi"). Al è l'avignî pussibil ta la lûs da lis plais. Ancje par nô vuê.

La mostre logade ta la stale dai Colonos e propon une selezion di oparis fatis cu la tecniche dal kintsugi tradizional gjaponês di Chiara Lorenzetti in dialic cun oparis di Elio Caredda e ceramichis locâls "leadis", daûr di une vecje e pragmatiche usance, cun filaments di metal.

Ferita accolta, sanata e consacrata inestimabile, viatico per una resurrezione insperata, bellezza e armonia nuove. Kintsugi è l'antica tecnica di restauro giapponese che consiste nel riparare oggetti in ceramica con lacca mescolata a polvere d'oro. Oggetti rinati a vita nuova, è nella trama delle fratture mostrate, uniche e irripetibili, la parte più preziosa. Il nome di un'arte che, tra filosofia giapponese e metafora occidentale della vita stessa, racchiude una polisemia di significati che vanno ben oltre quello letterale di oro ("kin") e riunire, riparare, ricongiungere ("tsugi"). È il futuro possibile nella luce delle piaghe. Anche per noi oggi.

La mostra allestita nella stalla dei Colonos propone una selezione di opere realizzate con la tecnica del kintsugi tradizionale giapponese da Chiara Lorenzetti in dialogo con opere di Elio Caredda e ceramiche locali "legate", secondo vecchia e pragmatica usanza, con filamenti metallici.



Scudiele gres Mino Yaki,
kintsugi tradizional, lache
urushi, polvar di arint pûr,
maki e polvar di aur.

Tazza gres Mino Yaki,
kintsugi tradizionale, lacca
urushi, polvere d'argento
puro, maki e polvere d'oro.



Cachepot in maioliche,
manifature venite, inizi '800.
Lavôr di cusidure cun fil
di fier.

Cachepot in maiolica,
manifattura veneta, primo
'800. Lavoro di cucitura con
filo di ferro.



Vinars ai 30 di Lui, h 21.00

Inzirli- Vertigo

piçul poeme di Angelo Floramo

leture seniche **Fabiano Fantini**

introduzion **Angelo Floramo**

intervents musicâi **Arno Barzan**

Publicazion dal test (Mittelfest 2018)

Brindisi L'Aperitivo Nonino BotanicalDrink

● s'al plûf > Auditorium comunâl di Lestize



Foto di Aghite Pavan

Il test al è un flus di cussience là che lis peraulis, dopradis sedi tant che significât sedi tant che musiche, a puartin a di une sensazion di malstâ, ma plene di Eros e di Bielece. A chest sintî, si dai par furlan il non di “inzirli”, ven a stâi la sensazion strane di un zirament di cjâf, dentri de idee che dut al zire tor de cussience sedi dal letôr che dal spetatôr. Il sogjet al è une misture di storie, art, paisaç, savôrs di tieris furlanis vie pai secui, tacant dal big bang cosmic fin a rivâ a vuê, e svelts tornâ indaûr a chel stes principi: in cheste “impostazion stendhaliane” - une “sindrome” furlane di une identitât dinamiche e plurâl - peraulis, imajjins, lenghis si messedin intun tartan, une trame policromatiche e psichedeliche di interrogazions, che si sburte inte part plui fonde de memorie, e po dopo fûr, viers la prove evidente là che lis culturis Mediteranie, Slave e Gjermaniche a produsin, intal lôr intiessisi, il cûr de Europe.

Il testo è un flusso di coscienza dove le parole, usate sia come significato che come musica, portano a una sensazione di malessere, ma piena di Eros e di Bellezza. A questo sentire, in friulano si dà il nome di “inzirli”, ossia la strana sensazione di un capogiro, nell'idea che tutto ruota attorno alla coscienza sia del lettore che dello spettatore: Il soggetto è una miscela di storia, arte, paesaggio, sapori di terre friulane lungo i secoli, iniziando dal big bang cosmico fino ad arrivare a oggi, e tornare indietro veloci a quello stesso principio: in questa “impostazione stendhaliana” - una sindrome friulana di un'identità dinamica e plurale - parole, immagini, lingue si mescolano in un tartan, una trama policromatica e psichedelica di interrogazioni, che si spinge nella parte più profonda della memoria, e poi fuori, verso la prova evidente in cui le culture Mediterranea, Slava e Germanica generano, nel loro intrecciarsi, il cuore dell'Europa.

Martars ai 3 di Avost, h 21.00

Massimo Silverio

Musica in Villa 2021 - Lestize, Parc Maleote
Projet Integrât Culture dal dal Friûl di Mieç

Massimo Silverio vôs, ghitare

Leo Virgili tastieris, samples, theremin

Daide Raciti violin

Daide Sciacchitano liron

Nicholas Remondino batarie,
percussions, op 1

Prenotazioni su
www.eventbrite.com



Massimo Silverio al à vivût pal plu da la sô vite tra lis monts da la Cjargne dulà ch'al jere nassût. Tra l'atrat da la tiere di confin e la tradizion di un idioma antic al forme il so personalissim lengaç ch'al piture la musiche moderne, il cjant populâr e la poesie. Cheste espressivât si incjarne mediant dal so prin "Ø", e dopo di "O": doi EP ch'a metin dongje cançons scritis cetancj agns prime, manifescj di une ricercje visserâl di dut ce che si cjate fûr dal timp e dai schemis in gjenar. Une musiche di calade profonde tal anim uman, ta la desolazion e intai ricès dai sintiments.

Massimo Silverio ha vissuto la maggior parte della sua vita tra le montagne della natia Carnia. Fra il fascino della terra di confine e la tradizione di un idioma antico, forma il suo personalissimo linguaggio che ritrae la musica moderna, il canto popolare e la poesia. Questa espressività si incarna attraverso il suo primo "Ø", seguito da "O": due EP che raccolgono canzoni scritte molti anni prima, manifesti di una viscerale ricerca di tutto ciò che si trova al di fuori dal tempo e dagli schemi di genere. Una musica di profonda discesa nell'animo umano, nella desolazione e nei recessi dei sentimenti.

Miercus ai 4 di Avost, h 21.00

Maria Zef

film di Vittorio Cottafavi e Siro Angeli, 1981

presentazion **Livio Jacob**

a saran presints i protagoniscj

Anna Bellina, Renata Chiappino
e **Maurizio Scarsini**



Dal film "Maria Zef"

● s'al plûf > joibe ai 5 di Avost

Tal 2019 il film al è stât consacrât tra i grancj classics da la cinematografie mondiâl intant a la 76^{me} Mostre internazionâl dal Cine di Vignesie, dulà che ta la sezion Venezia classici e jere stade presentade la version restaurade cu la colaborazion da la Cineteche dal Friûl. Daûr dal famôs critic francêc Luc Moullet si trate di un capolavôr, "fondamentâl pal cine talian". "Marie Zef" al jere stât zirât tal 1981 par la television e ambientât in Friûl, in prese direte e in lenghe furlane cuntune produzion da la tierce rêt taliane da la Rai cu la sede dal Friûl-Vignesie Julie. Tal 1936 il romanç omonim di Paola Drigo al jere finît sot da la censure fasciste par vie da la drammatiche e scabrose liende che si svilupave intun contest di deგრât sociâl, di miserie, di alcolisim e di incest. Ma nancje il film al veve vût vite facil parcè ch'al jere stât blocât par tancj agns par la mancjance dal permès dal Ministeri da la Culture.

Nel 2019 il film è stato consacrato tra i grandi classici della cinematografia mondiale alla 76a Mostra internazionale del Cinema di Venezia, nella cui sezione Venezia Classici fu presentata la versione restaurata con la collaborazione della Cineteca del Friuli. Secondo il famoso critico francese Luc Moullet si tratta di un capolavoro, "fondamentale per il cinema italiano". "Maria Zef" era stato girato nel 1981 per la televisione e ambientato in Friuli, in presa diretta e in lingua friulana, grazie a una produzione della terza rete italiana della Rai in partnership con la sede del Friuli-Venezia Giulia. Nel 1936 l'omonimo romanzo di Paola Drigo fu vittima della censura fascista, a causa della drammatica e scabrosa vicenda che trova sviluppo in un contesto di degrado sociale, di miseria, alcolismo e incesto. Ma neppure il film ebbe vita facile, perché rimase bloccato per diversi anni in assenza del visto da parte del Ministero della Cultura.



Dal film "Maria Zeti"

Lunis ai 9 di Avost, h 21.00

Jerbatis

di e cun **Stefano Montello**

Cristina Mauro composizion e vôs

Federico Montello percussions eletronicchis

Luca Moreale gharitaris

● s'al plûf > martars ai 10 di Avost



Foto di Luca d'Agostino

Lis jerbatis a contin di nô cetant di plui di chel che nô o crodin. O podin cirî di ignorâlis, a sotvalutâlis, a fâlis a fruçons, ma lôr a savaran sosevivi. Lant a sedimentâsi tal nestri cjâf. Cjapant un puest in prime file ta la nestre vite. Deventant metafore. Lis jerbatis, la malejerbe, la grame a vegnin cjaladis di un pont di viste difarent. Cun curiositât, cun indulgence e tante ironie. Che si vueli definîlis “plantis ch’a nassin tal puest sbaliât”, opûr “plantis che no si cognossin ancjemò lis cualitâts”, opûr ancjemò, semplicementri, “jerbis torzeonis”, lôr a fasin part dal nestri paisaç di ogni dì, nus interroghin, nus fevelin. Nus contin di nô cuant che si dismentein di nô. E di cuant che nus cjape la pôre di diventâ la jerbate di nô stes. Il spettacol al propon un monolic teatrâl intercalât cun canzons ch’a compagnin la conte e a marchin i ponts plui impuartants da la narazion.

Le erbacce raccontano di noi molto di più di quello che noi stessi crediamo. Possiamo provare ad ignorarle, a sottovalutarle, a ridurle a brandelli, ma loro sapranno sopravvivere. Sedimentandosi nella nostra testa. Prendendo posto in prima fila nella nostra vita. Diventando metafora. Le erbacce, le mallerbe, le infestanti vengono osservate da un punto di vista diverso. Con curiosità, indulgenza e molta ironia. Che si voglia definirle “piante che nascono nel posto sbagliato”, oppure “piante di cui non si conoscono ancora le qualità”, oppure ancora, semplicemente, “erbe vagabonde”, esse fanno parte del nostro paesaggio quotidiano, ci interrogano, ci parlano. Raccontano di noi quando ci dimentichiamo di noi. E di quando ci prende la paura di diventare l’erbaccia di noi stessi. Lo spettacolo propone un monologo teatrale inframmezzato da canzoni che sostengono il racconto e segnano i punti salienti della narrazione.

Vinars ai 13 di Avost, h 21.00

Grazie Philippe

*ricuart di Philippe Daverio,
amì dai Colonos e dal Friùl*

cun **Elena Gregori Daverio**

documents video e testimoniancis

coments musicâls **Paolo Forte** armoniche

● s'al plûf > Auditorium comunâl di Lestize



Foto di Luca d'Agostino

Une serade par ricuardâ intune maniere semplice ma sincere un amì, rivât par la prime volte ai Colonos ai 3 di Setembar dal 2004 par une event di presentazion di un dai siei artiscj preferîts, Giuliano Mauri, che l'associazion culturâl e veve invidât a realizâ sul puest il sugjestîf Templi Vegjetâl. Di chê volte Daverio si è considerât un militant dai Colonos, di lui definîts plui voltis "centrâl di resistence culturâl", consacrant une tradizion che par 16 agns un daûr chel altri lu à jodût protagonist di incuintris memorabii cuntun public di grandis ocasions. "O vevi cjatât cheste situazion dal dut no spietade, chest lûc cetant sperimentâl - parcè che ta la realtât al è un agriturisim - dulà ch'al jere un public infinit. Al jere ancjetant difcil immaginâsi une robe dal gjenar, parvie che il Friùl lu cognòs, lu vevi frecuentât di cuant ch'o jeri frut. E l'idee che li e fos une societât cussi articolade e curiose, interessade a dibati, a fevelâ di argoments che par solit no si fevele, al jere avonde comovint".

Una serata per ricordare in maniera semplice ma sincera un amico, approdato per la prima volta ai Colonos il 3 settembre del 2004 per un evento di presentazione di uno dei suoi artisti prediletti, Giuliano Mauri, che l'associazione culturale aveva invitato a realizzare in loco il suggestivo Tempio Vegetale. Da allora Daverio si è considerato un militante dei Colonos, da lui definiti più volte "centrale di resistenza culturale", consacrando una tradizione che per 16 anni consecutivi lo ha visto protagonista di incontri memorabili con un pubblico da grandi occasioni. "Incontrai questa situazione assolutamente inattesa, questo luogo molto sperimentale - perché in verità è un agriturismo - dove c'era un pubblico infinito. Era anche difficile immaginarsi una cosa del genere, perché il Friuli lo conosco, lo frequentavo fin dall'infanzia. E l'idea che ci fosse una società così articolata e curiosa, interessata a dibattere, a parlare di argomenti dei quali di solito non si parla, era abbastanza commovente".



Foto di Luca d'Agostino

Miercus ai 18 di Avost, h 21.00

Provis viertis di culture furlane

progjet par cure di **Federico Rossi**

cu la partecipazion di:

**Chiara Delfina Comand - Silvia Ponton -
Albina Montagnese - Albert Travain -
Sereno Milisso - Maurizio Tondolo -
Mauro Pinosa - Emilio Del Medico -
Anna e Chiara Scaini**

musiche di **Alessio e Giuliano Velliscig**

degustazion di vins afinâts
ta lis grotis di Vilegnove

● s'al plûf > joibe ai 19 di Avost

Identitât, memorie e avignî, teritori, ambient e paisaç, sostignibilitât sociâl e ecologjiche, tradizion e inovazion. Al è il fil ros che, ta la prospetive da la rinassite dopo da la pandemie, al met dongje i progjets in cantîr, ch'a vignaran contâts dai protagoniscj di cheste serade. Dôs ricercjadoris zovinis furlanis a partin indevant une ricercje sientifiche internazionâl sul Tiliment, programant studis gnûfs e progjets di valorizazion, intant che un imprenditôr al à sperimentât il finament dal vin in grote, a 60 metris di profunditât, cun risultâts no spietâts e prospetivis gnovis. La “Cjarte dai principis da lis latariis turnariis”, nassude tal nestri teritori par valorizâ chês pocjîs restadis, e vignarâ cjapade sù dal moviment internazionâl Slow Food. In plui, un progjet organic al à chê di ricuardâ il nobil Marc di Moruç, che tal 1421 si veve refudât di stâ sot da la ocupazion di Vignesie, e intant un grup di zovinis al progjete une riflession culturâl su lis “crevaduris” e si met in zûc pal avignî ...

Identità, memoria e futuro, territorio, ambiente e paesaggio, sostenibilità sociale e ecologica, tradizione e innovazione. È il filo rosso che, nella prospettiva della rinascita dopo la pandemia, unisce i progetti in cantiere, che verranno raccontati dai protagonisti di questa serata. Due giovani ricercatrici friulane proseguono una ricerca scientifica internazionale sul Tagliamento, programmando nuovi studi e progetti di valorizzazione, mentre un imprenditore ha sperimentato l'affinamento del vino in grotta, a 60 metri di profondità, con risultati inaspettati e nuove prospettive. La “Carta dei principi delle latterie turnarie”, nata nel nostro territorio per valorizzare le poche sopravvissute, sarà adottata dal movimento internazionale Slow Food. Inoltre, un progetto organico intende ricordare il nobile Marco di Moruzzo, che nel 1421 rifiutò di sottomettersi all'occupazione veneziana, e intanto un gruppo di giovani progetta una riflessione culturale sulle “crevaduris” e si mette in gioco per il futuro...

Sabide ai 21 di Avost, h 17.00

L'art dal comedâ cul aur

laboratori di Kintsugi

cun **Chiara Lorenzetti**

cuote di partecipazion: 100 €

iscrizions: info@colonos.it



Laboratori di Kintsugi, par cognossi un'art dulà che si saldin poesie, filosofie e cerimonie dal te. Une ocasion par avvicinâsi a la storie e a la filosofie di cheste tecniche nassude tal XV secul in Gjapon. In plui di une panoramiche sui materiâi e su lis technichis il cors al permetarà di cognossi i difarents passaçs: studi da la rotture, impostazion da la justadure, ùs da la polvere di aur. Un rit cence premure. Il laboratori lu tignarà Chiara Lorenzetti, artiste e restauradore dal 1991 li da la Chiarartè, a Biele. Dopo di vê frecuentât l'Istitût par l'art e il Restaur "Palaç Spinelli" a Florence, e à imparât l'art dal kintsugi dai plui grancj mestris gjaponès, e si ocupe massime di ceramicchis, cun restaurs conservatîfs e estetics. In di di vuè e je une da lis pocjis restauradoris a doprà la tecniche originjâl gjaponeze Kintsugi. Il laboratori, da la durade di trè oris, al cjape dentri une ceramiche, i materiâi pal lavôr da la zornade, cole e polvar simil aur.

Laboratorio di Kintsugi, per conoscere un'arte in cui si saldano poesia, filosofia e cerimonia del tè. Un'occasione per avvicinarsi alla storia e alla filosofia di questa tecnica nata nel XV secolo in Giappone. Oltre ad una breve panoramica sui materiali e sulle tecniche, il corso consentirà di conoscere i vari passaggi: studio della rottura, impostazione della riparazione, utilizzo della polvere d'oro. Un rito senza fretta. Il laboratorio sarà condotto da Chiara Lorenzetti, artista e restauratrice dal 1991 presso Chiarartè, a Biella. Dopo aver frequentato l'Istituto per l'Arte e il Restauro "Palazzo Spinelli" a Firenze, ha appreso l'arte del kintsugi dai migliori maestri giapponesi, e si occupa principalmente di ceramiche, con restauri conservativi ed estetici. Ad oggi è una delle poche restauratrici in Europa a utilizzare la tecnica originale giapponese Kintsugi. Il laboratorio, della durata di 3 ore di lezione consecutive, comprende una ceramica, i materiali per il lavoro della giornata, colla e polvere simil oro.



Domenie ai 22 di Avost, h 18.30

Incrossa- ments / Incroci

concert al tramont

corâl multietniche **Canto sconfinato**

direzion **Laura Scomparcini**



Incrossaments di percors, projets di vite, il savê: il projet “Cjant cence confin” al è un percors di cognossince tra citadins vecjos e gnûfs, imigrâts e ch’a domandin asil da la provincie di Pordenon. Musiche e cjant a son imprescj di mediazion di chest incuintri. Un percors par cifr cjants e musiche, di patrimoni destinâts dispès a restâ dome ta la memorie dai singui, ognidun protagonist da la proprie storie di vite. Un percors cu la presince dai migrants come puartadôrs di culturis, di savê e di bielece, ch’a partegnin vuê al sound platât ta lis citâts dulà ch’o vivin e al fevelo al public plui larc par dimostrâ che insiem al è miôr. I coriscj a vegnin dal Senegal, dal Ghana, da la Nigerie, dal Gambia, da la Palestine, dall’Afganistan, dal Pakistan, dal Portugal, da la Polonie, e dal 2018 a son sot la direzion di Laura Scomparcini, musiciste e direttore corâl locâl, cun strumentiscj ch’a crodin in cheste modalitât ligriose di condivison e di oposizion al razzisim. (Carlo Mayer)

Incroci di percorsi, progetti di vita, saperi: il progetto “Canto Sconfinato” è un percorso di conoscenza tra vecchi e nuovi cittadini, immigrati e richiedenti asilo, della città di Pordenone. Musica e canto sono gli strumenti di mediazione di questo incontro. Un cammino alla ricerca di canti e musiche, di patrimoni destinati spesso a rimanere esclusivamente nella memoria dei singoli, ognuno protagonista della propria storia di vita. Un percorso che vede la presenza dei migranti come portatori di culture, di saperi e di bellezza, appartenenti oggi al sound nascosto delle città in cui viviamo, e si rivolge al pubblico più vasto per dimostrare che insieme è meglio. I coristi provengono dal Senegal, dal Ghana, dalla Nigeria, dal Gambia, dalla Palestina, dall’Afganistan, dal Pakistan, dal Portogallo, dalla Polonia, e dal 2018 sono diretti da Laura Scomparcini, musicista e direttrice corale locale, affiancata da strumentisti che credono in questa gioiosa modalità di condivisione e opposizione al razzismo. (Carlo Mayer)

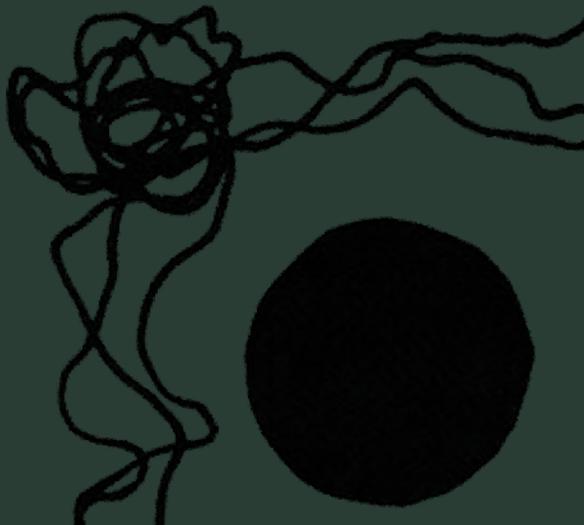
Miercus ai 25 di Avost, h 21.00

Lasciami il sogno

*presentazion dal epistolari
di Biagio Marin e Anna De Simone*

intervents di **Marco Munaro** e **Mario Turello**
leturis di **Gianni Nistri** e **Chiara Donada**
e introdûs **Martina Delpiccolo**
coments musicâi di **Riccardo Pes**

● s'al plûf > Auditorium comunâl di Lestize



Chest incuintri al ûl sei un omagjo a Anna De Simone, grande protagoniste da la critiche leterarie taliane che si è svinadade cun competence e amôr ai poetis furlans, soredut a Pierluigi Cappello, ch'è je stade curadore di cualchi sô opare e so agnul custodi. Un debit di ricognossince tai siei confronts lu àn, in plui dal Friûl, ancje i Colonos, che jê e à fat cognossi a nivel nazionâl. “Chestis cjartis – e scrîf ta la prefazion Giovanni Tesio – al è un dialic, un sgambi, un colocui di intimitât fuarte; e al è ancje la manifestazion di doi caratars cetant discompagns come ancje parincj; po jessint une sorte di grant cjant di poesie... Chestes, plui che une aventure critiche, e je une aventure di amôr: un amôr che in Marin nol rinuncie a mostrâ la sô nature sensuâl, par no di dal scat ch'al pant la distance: ‘Naturalmentri, come simpri tu tu svariis devant da la realtât dal gno drame e partant ancje dal to, parvie che no tu puedis veramentri separâti di me’”.

Questo incontro vuol essere un omaggio a Anna De Simone, grande protagonista della critica letteraria italiana, che si è accostata con competenza e amore ai poeti friulani, soprattutto a Pierluigi Cappello, di cui è stata curatrice di alcune sue opere e suo angelo custode. Un debito di riconoscenza nei suoi confronti lo hanno, oltre al Friuli, anche i Colonos, che lei ha fatto conoscere a livello nazionale. “Questo carteggio - scrive nella prefazione Giovanni Tesio - è un dialogo, uno scambio, un colloquio di forte intimità; ed è insieme la manifestazione di due caratteri tanto dissimiliari quanto congiunti; essendo poi una sorta di enorme canto di poesia... Questa, più che un'avventura critica, è un'avventura d'amore: un amore che in Marin non rinuncia a mostrare la sua natura sensuale, per non dire dello scatto che rende manifesta la distanza: ‘Naturalmente, come sempre tu scantonì di fronte alla realtà del mio dramma e quindi anche del tuo in quanto non puoi separarti veramente da me’”.

Martars ai 31 di Avost, h 21.00

Visions e prospetivis dal Friûl di doman

Confront di ideis sul libri

“Ecopoli. Visione Regione 2050”

di Sandro Fabbro

a dialoghin cul autôr

Sergio Cecotti e **Mauro Pascolini**

intervents:

Piero Mauro Zanin President dal Consei regionâl
dal Friûl-Vignesie Julie

Giovanni Da Pozzo President da la Cjamare di
Cumierç di Pordenon Udin

● s'al plûf > Auditorium comunâl di Lestize

Tal libri si dilinie il model urbanistic di Ecopoli cun chê di rimeti dongje, su fondis teritoriâls, il conflit jenfri capitalisim e ambient. “Ecopoli” e je la ricostruzion dai lûcs e dai sistemis dal stâ, dal lavorâ e dal movisi par fâ nassi une alternative, a lis metropolis vincidoris, mediant da l'integrazion virtuose di potents “motôrs” che vuê, se ben planificâts, a puedin esprimi une potence trasformadore grande: chel politic, ch'al integre la dimension macro da l'Europe cun chê micro, dal guvier teritoriâl; chel da la justizie teritoriâl interpretât in tiermins di eculibri jenfri societât e ecosistemis; chel da la riorganizazion di timps e spazis da la citât e da la region; chel energjetic, ch'al integre lis energiis netis cu lis технологиis digjitâls e, insom ma no par ultin, chel sociâl cu lis societâts dutis adun e autopropulsivis. Al ven aplicât, come “vision” al 2050, al teritori dal Friûl-Vignesie Julie che, di Ecopoli, al à bielzà carateristicis impuartantis.

Il libro si delinea il modello urbanistico di Ecopoli con il fine di ricomporre, su basi territoriali, il conflitto tra capitalismo e ambiente. Ecopoli è la “ricostruzione” di luoghi e sistemi dell'abitare, del lavorare e del muoversi per far nascere una alternativa, alle vincenti metropoli, in forza dell'integrazione virtuosa di potenti “motori” che oggi, se ben pianificati, possono esprimere una grande potenza trasformatrice: quello politico, che integra la dimensione macro dell'Europa con quella micro, del governo territoriale; quello della giustizia territoriale interpretato in termini di riequilibrio tra società ed ecosistemi; quello della riorganizzazione di tempi e spazi della città e della regione; quello energetico, che integra le energie pulite con le tecnologie digitali e, infine ma non ultimo, quello sociale costituito da comunità coese e autopropulsive. Viene applicato, come “visione” al 2050, al territorio della regione Friuli-Venezia Giulia che, di Ecopoli, possiede già importanti caratteristiche.



appello ai friulani di Sergio Ceccotti

Negli ultimi 30 anni i
Colonos sono stati per
il Friuli una luce e una
trincea di resistenza cul-
turale. Noi, che abbiamo
vissuto questa lunga
stagione, sappiamo

quanto quel luogo abbia contribuito a consolidare in noi la coscienza di un Friuli di cui essere fieri: un Friuli dinamico e creativo, consapevole di sé e delle proprie eccellenze (spesso ignorate), geloso delle proprie radici, ma proprio per questo aperto al mondo e alle sfide del futuro, convinto - come avrebbe detto Pasolini - di avere un proprio contributo originale da apportare al più generale sviluppo della Civiltà umana.

C'è una ricostruzione da far partire, e la nostra Comunità deve determinare il senso e la qualità di questa nuova fase. Ci servono simboli e narrazioni positive, ma anche luoghi-laboratorio per la riflessione sul futuro della nostra Comunità. È la funzione culturale e civile che i COLONOS hanno svolto per 30 anni e che non può restare scoperta.

Mi auguro che tutti i friulani sentano il richiamo ideale a far partire il progetto COLONOS 2.0: uno spazio del pensiero dove germogliano le idee-forza di un nuovo inizio per la nostra Terra.

Chi intende contribuire è invitato a farlo
tramite bonifico bancario IBAN

IT21Z0548464070101570001344

con causale "Erogazione liberale all'Associazione
Culturale Colonos", specificando Nome e Cognome,
n. di telefono e e-mail del donatore

apel ai furlans di Sergio Cecotti

Tai ultins 30 agns i
COLONOS a son stâts
pal Friûl une lûs e une
trincee di resistence
culturâl. Nò, che o vin
vivût cheste lungje
stagjon, o savin trop

che chel lûc al à contribuît a consolidâ in nô la
cussience di un Friûl che al po jessi braurôs:
un Friûl dinamic e creatîf, cussient di se e da lis
propiis ecelencis (dispès ignoradis), ma propit
par chel viert al mont e a lis sfidis dal avignî,
convint - come ch'al varès dite Pasolini - di vê
un propi contribût originâl di puartâ al svilup
plui gjenerâl da la Civiltât umane.

E je une ricostruzion di fâ partî, e la nestre
Comunitât è à di determinâ il sens e la cualitât
di cheste gnove fase. Nus coventin simbul e
narazions positivis, ma ancje lûcs-laboratori
pa la riflession sul doman da la nestre
Comunitât. E je la funzione culturâl e civil che
i COLONOS a àn vûz par 30 agns e che no
pues restâ scuvierte.

Mi auguri che duçj i furlans a sintin il riclam
ideâl par fâ partî il progjet COLONOS 2.0: un lûc
dal pinsîr dulâ ch'a podin butulâ lis ideis-fuarce
di un gnûf inizi par la nestre Tiere.

Cui ch'al intint di dâ il so contribût, al pues
fâlu mediant di un bonific bancjari IBAN

IT21Z0548464070101570001344

cun causâl "Erogazion liberâl a l'Associazione
Culturâl Colonos", specificant Non e Cognon,
n. di telefon e e-mail dal donadôr

colonos 2.0

La jentrade e je libare, tal rispjet da la normative anti-Covid 19 che e je in vigôr / **Ingresso libero**, nel rispetto della vigente normativa anti-Covid 19.

Ognidun al po jessi protagonist dal Proget Colonos sostignintlu ancje economicamentri / Ognuno può essere protagonista del Progetto Colonos sostenendolo anche economicamente.

Cuant ch'a son i apontament di Avostanis, il servizi agrituristic al è disponibil a la fin dal event / In occasione degli appuntamenti di Avostanis, il servizio agriturismo è disponibile al termine dell'evento.

Program azornât / Programma aggiornato

www.colonos.it - [facebook](https://www.facebook.com/colonos) - info@colonos.it



Associazion culturâl Colonos

Vie Zuan di Udin, 8 / Via Giovanni da Udine, 8
33050 Vilecjasse di Lestize / Villacaccia di Lestizza (UD)

Agriturismo Ai Colonos

tel 0432 764921 - cell 342 0803361
agriturismocolonos@hotmail.com